

CD RDS приемник

Pioneer

Руководство пользователя

DEH-9450UB



Содержание

Перед началом эксплуатации

- О данном устройстве 2
- В случае возникновения неисправности 2
- Демонстрационный режим 2
- О данном руководстве 3

Эксплуатация устройства

- Головное устройство 3
- Пульт дистанционного управления (ДУ) 3
- Меню настройки 4
- Основные операции 4
- Использование и обслуживание пульта ДУ 5
- Операции в меню, общие для настройки функций/настроек параметров звука/начальных настроек/списков 5
- Тюнер 5
- CD/CD-R/CD-RW и запоминающие устройства USB 7
- iPod 8
- Настройка параметров звука 10
- Первоначальные настройки 10
- Другие функции 11

Установка

- Соединения 13
- Установка 14

Дополнительная информация

- Поиск и устранение неисправностей 15
- Сообщения об ошибках 16
- Рекомендации по работе с оборудованием 17
- Поддержка форматов сжатого аудиосигнала (диски, USB-устройства) 18
- Поддержка iPod 18
- Последовательность воспроизведения аудиофайлов 19
- Авторские права и товарные знаки 19
- Технические характеристики 20

Перед началом эксплуатации

Благодарим вас за приобретение приемника PIONEER.

Чтобы правильно использовать приемник, сначала прочтите полностью эту инструкцию. При чтении особенно важно уделять внимание всем **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМ** и **МЕРАМ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**, приведенным в этой инструкции. *Сохраните инструкцию в надежном месте – она пригодится для дальнейших справок.*

О данном устройстве

Предупреждение.

Использование органов настройки и процедур, отличающихся от описанных в данной инструкции, может привести к опасному воздействию лазерного излучения на зрение.

Предупреждение.

Использование оптических инструментов при настройке приемника увеличивает опасность повреждения зрения.

⚠ Внимание!

- Не допускайте попадания жидкостей на приемник – это может привести к поражению пользователя электрическим током. Кроме того, контакт с жидкостью может привести к повреждению приемника, его перегреву и образованию дыма.
- Не устанавливайте уровень громкости слишком высоким, в противном случае вы не сможете услышать внешние звуки.
- Не используйте приемник в слишком сырых местах.
- При отключении или разрядке аккумулятора все предварительные настройки, хранящиеся в памяти приемника, будут удалены.

Предупреждение

Поскольку этот приемник содержит лазерный модуль класса 1M, то в соответствии со стандартом IEC 60825-1:2007 он относится к лазерным устройствам класса 1. В целях безопасности не снимайте с приемника какие-либо крышки, позволяющие получить доступ к внутренним узлам. Все сервисное обслуживание приемника должно производиться только квалифицированными специалистами.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION—CLASS 1M INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW
DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

Примечание

Процедура настройки завершается даже в том случае, если пункт меню отменяется до подтверждения операции настройки.

В случае возникновения неисправности

В случае, если приемник перестанет нормально работать, свяжитесь с продавцом или авторизованным сервисным центром PIONEER.

Демонстрационный режим

🔑 Важные замечания.

- Подключение провода красного цвета (ACC) от приемника к аккумулятору, минуя ключ зажигания, может привести к разряду аккумулятора.
- Помните, что использование демонстрационного режима, включаемого после отключения двигателя, может привести к разряду аккумулятора.

Перед началом эксплуатации

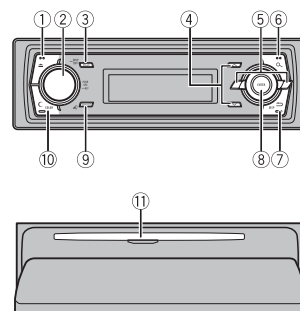
Демонстрационный режим включается автоматически, если вы не используете приемник в течение 30 секунд после выполнения последней операции, или при переводе ключа зажигания в положение ACC или ON, при выключенном приемнике. Для отмены демонстрационного режима нажмите и удерживайте кнопку (⇨DISP). Повторное длительное нажатие этой кнопки вновь включает демонстрационный режим. Отключить демонстрационный режим можно также с помощью меню настроек. Для этого выберите пункт Demonstration (демонстрационный режим) и выключите режим демонстрации. Подробности см. на с. 13 в разделе «Начальные настройки».

О данном руководстве

- Далее в этой инструкции такие устройства как память USB, портативные плееры USB и SD-карты памяти обобщенно называются «внешними устройствами памяти (USB, SD)». Если указываются только USB-устройства памяти и портативные плееры USB, то они обобщенно называются как «USB-устройства памяти».
- Плеер iPod и мобильный телефон iPhone в этой инструкции обобщенно называются «iPod».

Эксплуатация устройства

Головное устройство



Элемент	Элемент
① ▲ (извлечение)	⑦ ⇨/DISP
② Многофункциональный дисковый регулятор (МДР)	⑧ ENTER (ввод)
③ CLK/DISP OFF	⑨ BAND/⌵ (iPod)
④ [FM/AM] [CD/MP3]	⑩ C (цвет)
⑤ LEVER (рычаг)	⑪ Щель для загрузки диска
⑥ 🔍 (спуск)	

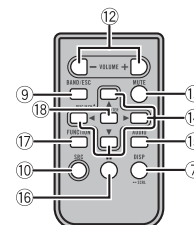
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для подключения к приемнику CD USB-аудиоплеера/USB-накопителя используйте USB-кабель производства Pioneer, поскольку устройства, подключенные непосредственно в гнездо, будут выступать за габарит приемника, что может привести к их поломке.

Не используйте не рекомендованные устройства.

Пульт дистанционного управления (ДУ)

Кнопки пульта ДУ функционируют так же, как и кнопки на головном устройстве, помеченные теми же номерами, вне зависимости от названия кнопок.



Элемент	Функция
⑫ VOLUME (громкость)	Нажимайте для увеличения или уменьшения громкости.
⑬ MUTE (откл. звука)	Нажмите для отключения звука.
⑭ ▲/▼/◀▶	Нажимайте для выполнения ручного поиска радиостанций, ускоренной прокрутки вперед или назад и переключения дорожек. Кнопки также используются для управления функциями.
⑮ AUDIO	Нажимайте для выбора аудиорежимов.
⑯ ⏸	Нажмите для включения режима паузы или возобновления воспроизведения.

Эксплуатация устройства

Элемент	Функция
17 FUNCTION	Этой кнопкой выбираются функции. Если источники сигнала выключены, то при длительном нажатии кнопки вызывается меню настроек
18 LIST/ENTER	Эта кнопка служит для вывода названия диска, трека, папки или файла (в зависимости от источника сигнала). При работе с меню эта кнопка используется для настройки функций

Меню настройки

При повороте выключателя зажигания в положение ON после установки устройства на дисплее появится меню настройки. Вы можете настроить параметры меню, как указано далее.

1 После установки данного устройства поверните выключатель зажигания в положение ON.
На дисплее отобразится сообщение **SET UP** [Настройка].

2 Поверните LEVER, чтобы выбрать установку YES (Да).
■ Если вы не выполните операцию в течение 30 секунд, меню настройки не отобразится.

■ Если вы не хотите в данный момент выполнять настройку, поверните **LEVER**, чтобы выбрать установку **NO** [Нет].

Если вы выберете установку **NO**, вы не сможете выполнить настройку в меню настройки.

3 Нажмите кнопку ENTER для подтверждения выбора.

4 Выполните следующие операции для настройки параметров меню.

Для перехода к следующему пункту меню вы должны подтвердить выбор установкой.

Language select (выбор языка)

- Поверните **LEVER**, чтобы выбрать желаемый язык.
English – Español – Portugues
- Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения выбора.

Calendar (установка даты)

- Поворачивайте **LEVER**, чтобы изменить значение года.
- Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать число.
- Поворачивайте **LEVER**, чтобы изменить значение числа.
- Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать месяц.
- Поворачивайте **LEVER**, чтобы изменить значение месяца.
- Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения выбора.

Clock (установка времени)

- Поворачивайте **LEVER**, чтобы настроить значение часов.
- Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать минуты.
- Поворачивайте **LEVER**, чтобы настроить значение минут.
- Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения выбора.

FM Step (интервал перестройки частоты в диапазоне FM)

- Поверните **LEVER**, чтобы выбрать шаг настройки в диапазоне FM.
50 kHz (50 кГц) – 100 kHz (100 кГц)
- Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения выбора.

AM Step (интервал перестройки частоты в диапазоне AM)

- Поверните **LEVER**, чтобы выбрать шаг настройки в диапазоне AM.
9 kHz (9 кГц) – 10 kHz (10 кГц)
- Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения выбора.

Contrast (регулировка контрастности дисплея)

- Поворачивайте **LEVER** для регулировки уровня контрастности.
Отображается численное значение уровня контрастности в диапазоне от 0 до 15.
- Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения выбора.

Demonstration (настройка демонстрационного режима)

- Поверните **LEVER**, чтобы отключить демонстрационный режим.
- Нажмите кнопку **ENTER** для подтверждения выбора.
Отобразится сообщение **Quit** [Завершение].

5 Для завершения процедуры настройки поверните LEVER, чтобы выбрать установку YES.

■ Если вы хотите еще раз изменить настройки, поверните **LEVER** и выберите установку **NO**.

6 Нажмите кнопку ENTER для подтверждения выбора.

Эксплуатация устройства

Примечания

- Демонстрационный режим предназначен для предпродажной демонстрации изделия в магазинах, поэтому не рекомендуется использовать эту функцию во время поездок.
- Параметры меню можно настроить в первоначальных настройках. Для получения более подробной информации см. раздел «Начальные настройки» на с. 10.
- Меню настройки можно отменить нажатием на МДР.

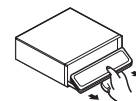
Основные операции

Внимание

- Подсоединяя или отсоединяя переднюю панель, действуйте аккуратно.
- Не подвергайте переднюю панель сильным ударам.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию прямых солнечных лучей и высоких температур.
- Для предотвращения повреждения приемника CD или салона автомобиля отсоединяйте все кабели или устройства, подсоединенные к передней панели, прежде чем снимать ее.

Снятие передней панели для защиты устройства от кражи. Переднюю панель можно снять для предотвращения кражи.

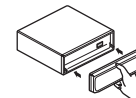
- Нажмите кнопку открытия панели, чтобы открыть переднюю панель.
Если в устройство вставлен диск, нажатие и удержание кнопки открытия панели позволит открыть переднюю панель, не извлекая диск.
- Сдвиньте и снимите переднюю панель с себя.
Не нажимайте на панель слишком сильно и будьте осторожны, чтобы не уронить ее. Во избежание неустраняемого повреждения предохраняйте панель от контакта с водой или другими жидкостями.



- Всегда храните отсоединенную переднюю панель в защитном чехле или другом защитном приспособлении.

Установка передней панели

- Установите переднюю панель на место, приложив ее к основному устройству и защелкнув в фиксаторах.



Включение устройства

- Нажмите **МДР**, чтобы включить устройство.

Выключение устройства

- Нажмите и удерживайте **МДР**, пока устройство не выключится.

Выбор источника сигнала

- Нажмите **МДР** для переключения источников в следующем порядке:
TUNER (тюнер) – **CD** (приемник CD) – **USB1** (USB1)/**iPod1** (iPod1) – **USB2** (USB2)/**iPod2** (iPod2) – **AUX** (вспомогательный вход)

Регулировка громкости

- Вращайте **МДР** для регулирования громкости.

Эксплуатация устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Из соображений безопасности снимайте переднюю панель только на стоянке.

Примечания

- Если сине-белый провод устройства подсоединен к клемме релейного управления автомобильной антенной, то при включении источника сигнала антенна автоматически выдвигается. Чтобы убрать антенну обратно, выключите источник.
- Если к CD-приемнику подключено два запоминающих устройства USB, и вы хотите переключиться между ними для воспроизведения, сначала отключите соединение с используемым в данный момент USB-устройством.
- В случае одновременного подключения устройств к порту **USB1** (запоминающее устройство USB 1)/**iPod1** (iPod, подключенный через USB-порт 1) и к порту **USB2** (запоминающее устройство USB 2)/**iPod2** (iPod, подключенный через USB-порт 2) используйте USB-кабель Pioneer CD-U50E, помимо обычного USB-кабеля Pioneer.

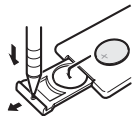
Использование и обслуживание пульта ДУ

Использование пульта ДУ

- Направьте пульт ДУ на переднюю панель для управления устройством.
Перед первым использованием пульта вытяните пленку, выступающую из лотка.

Замена батареи

- Выдвиньте лоток на задней стороне пульта.
- Вставьте батарею, правильно сориентировав полярный (+) и отрицательный (-) полюса.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Держите батареи вне досягаемости детей. В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь к врачу.
- Батареи (батарейный источник питания или установленные батареи) нельзя подвергать воздействию источников тепла, таких как солнечные лучи, открытое пламя и т.п.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте одну литиевую батарею **CR2025 (3 В)**.
- Если пульт ДУ не будет использоваться в течение месяца или более, извлеките из него батарею.
- Использование неподходящей батареи может привести к взрыву. Заменяйте батарею только новой батареей того же или эквивалентного типа.
- Не касайтесь батареи металлическими инструментами.
- Не храните батарею вблизи металлических предметов.
- В случае утечки батареи тщательно вытрите пульт ДУ и установите новую батарею.
- При утилизации использованных батарей соблюдайте действующее в вашем регионе законодательство и требования природоохранных организаций.

⚠ Внимание

- Не храните пульт ДУ в местах с высокой температурой и под прямыми солнечными лучами.
- Под прямыми солнечными лучами пульт ДУ может не работать должным образом.
- Не допускайте падения пульта ДУ на пол автомобиля, где он может застрять под педалью тормоза или газа.

Эксплуатация устройства

Операции в меню, общие для настройки функций/настроек параметров звука/начальных настроек/списков

Возврат к предыдущему дисплею

Возврат к предыдущему списку/категории (к папке/категории на один уровень выше)

- Нажмите кнопку **DISP.**

Включение или выключение демонстрационного режима

- Нажмите и удерживайте кнопку **DISP.**

Возврат в обычный режим дисплея

Отмена меню начальных настроек

- Нажмите кнопку **BAND/4**.

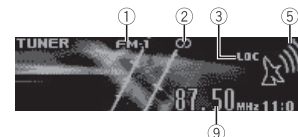
Возврат в обычный режим дисплея из списка/категории

- Нажмите кнопку **BAND/4**.

Выбор функции или списка

- Поверните **LEVER** или **MDP**

- В данном руководстве указание «Поверните **LEVER**» означает операцию по выбору функции или списка.

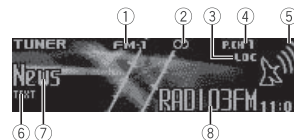


Диапазоны, не поддерживающие RDS или AM

- Индикатор диапазона
- Индикатор **STEREO** (стерео)
- Индикатор **LOC**
Появляется при включении местного поиска.
- Индикатор номера предварительной настройки
- Индикатор уровня сигнала
- Индикатор **TEXT**
Показывает, что принимается радиотекст.
- Индикатор значка типа программы
- Название программы
- Индикатор частоты

Тюнер

Основные операции



RDS

Выбор диапазона

- Нажимайте кнопку **BAND/4** до тех пор, пока на дисплее не появится необходимый диапазон (**FM-1**, **FM-2**, **FM-3** для FM-вещания или **AM** для AM-вещания).

Ручная настройка на станцию (пошаговая)

- Поворачивайте регулятор **LEVER**.

Поиск станции

- Поверните и удерживайте регулятор **LEVER**.
• Поворачивая и удерживая регулятор **LEVER**, вы можете пропускать станции. Поиск станции начинается при отпуске регулятора **LEVER**.

Использование функции по идентификатору программы (PI seek)

Если подходящую станцию найти не удается или качество приема ухудшается, устройство автоматически выполнит поиск другой станции со сходной программой. Во время поиска отображается индикатор PI seek и приглушается звук.

Эксплуатация устройства

Использование автоматического поиска по идентификатору программы (Auto PI) для предварительно настроенных станций

Если не удается вызывать предварительно настроенные станции, устройство можно настроить на выполнение поиска по идентификатору программы во время вызова предварительной настройки.

- По умолчанию функция автоматического поиска по идентификатору программы (Auto PI) выключена. См. пункт **Auto PI** (автоматический поиск по идентификатору программы) на с. 11.

Сохранение и вызов из памяти радиостанций для каждого диапазона

1 Нажмите кнопку  (список).
Отобразится экран предварительной настройки.

2 Поверните **LEVER**, чтобы изменить номер предварительной настройки.

3 Нажмите и удерживайте кнопку **ENTER**, чтобы сохранить выбранное значение частоты в памяти.

4 Поверните **LEVER**, чтобы изменить радиостанцию.

5 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы вызвать желаемую радиостанцию.

- Все сохраненные радиостанции диапазонов FM можно вызывать из отдельных диапазонов FM.
- Вы также можете выбрать другой канал, нажимая кнопку  или .
- Чтобы вернуть дисплей в обычный режим, нажмите кнопку **BAND/⌂** или  (список).

Переключение индикации дисплея при приеме сигнала RDS

Сигнал RDS (система радиоиформации) содержит цифровые данные, которые помогают осуществлять поиск радиостанций.

- Нажмите кнопку  / **DISP**.

Информация о типе программы (PTY) и частота или название программы – название композиции и имя исполнителя

- Информация о типе программы (PTY) и частота отображаются на дисплее в течение 8 секунд.

Перечень типов программ

News&Inf [Новости и информация]

News (Новости), **Affair** (Текущие события), **Info** (Различная информация), **Sport** (Спортивные новости), **Weather** (Информация о погоде), **Finance** (Финансовые новости).

Popular [Популярная музыка]

Pop Mus (Популярная музыка), **Rock Mus** (Рок-музыка), **Easy Mus** (Легкая музыка), **Oth Mus** (Прочая музыка), **Jazz** (Джаз), **Country** (Музыка в стиле кантри), **Nat Mus** (Народная музыка), **Oldies** (Старые мелодии), **Folk Mus** (Фолк-музыка).

Classic [Классика]

LClassic (Легкая классическая музыка), **Classic** (Классическая музыка)

Others [Прочие передачи]

Educate (Образовательные программы), **Drama** (Радиоспектакли), **Culture** (Культура), **Science** (Наука), **Varied** (Различные программы), **Children** (Передачи для детей), **Social** (Новости общественной жизни), **Religion** (Религиозные программы), **Phone In** (Интерактивные программы), **Touring** (Туризм), **Leisure** (Досуг), **Document** (Документальные передачи)

Эксплуатация устройства

Использование функции радиотекста

Отображение радиотекста

Вы можете вывести на дисплей принимаемый в данный момент радиотекст, а также радиотекст трех последних сообщений.

- Нажмите и удерживайте кнопку  (список) для вывода на дисплей радиотекста.
 - Вы можете отменить отображение радиотекста нажатием кнопки  / **DISP**, **MDP** или **BAND/⌂**.
 - Если радиотекст не принимается, на дисплее будет показано сообщение **NO TEXT**.
- Поверните **LEVER** влево или вправо, чтобы вызвать из памяти три последних сообщения радиотекста.
- Для прокрутки нажимайте кнопку  или .

Запись и вызов из памяти радиотекста

Вы можете сохранить данные шести сообщений радиотекста под кнопками от **RT Memo 1** до **RT Memo 6**.

- Выведите на дисплей радиотекст, который нужно сохранить.
- Нажмите кнопку  (список).
Отобразится экран предварительной настройки.
- Поверните **LEVER**, чтобы изменить номер предварительной настройки.
- Нажмите и удерживайте кнопку **ENTER**, чтобы сохранить выбранный радиотекст.
- Поверните **LEVER**, чтобы выбрать другой радиотекст.
- Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы вызвать из памяти желаемый радиотекст.
 - Чтобы вернуть дисплей в обычный режим, нажмите кнопку **BAND/⌂** или  (список).

- Тюнер автоматически сохраняет данные последних трех сообщений радиотекста, при этом более старые сообщения заменяются более новыми.

Настройка функций

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить главное меню.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения пунктов меню, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать пункт **FUNCTION**.

3 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать функцию.

Затем выполните следующие действия, чтобы настроить функцию.

Если выбран диапазон AM, доступны только функции **BSM**, **Local** и **Tuning Mode**.

BSM (сохранение лучших станций)

Функция **BSM** позволяет автоматически сохранять в памяти устройства шесть станций с самым мощным сигналом в порядке уменьшения мощности сигнала.

- Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить функцию **BSM**.

Для отмены функции нажмите кнопку **ENTER** еще раз.

Regional (региональные станции)

При использовании функции **Alternative FREQ** функция региональных программ ограничивает выбор станций теми, который транслируют региональные программы.

- Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить функцию региональных программ.

Local (поиск местных станций)

Настройка с местным поиском позволяет вам настраиваться только на радиостанции с достаточно мощным сигналом для качественного приема.

- Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить функцию настройки с местным поиском.

- Для отмены функции повторно нажмите кнопку **ENTER**.

2 Поверните **LEVER** влево или вправо, чтобы выбрать нужную настройку.

FM: Level 1 - Level 2 - Level 3 - Level 4 [Уровень 1–4]
AM: Level 1 - Level 2 [Уровень 1–2]

Настройка высшего уровня разрешает прием только станций с очень сильным сигналом, а настройки низших уровней допускают прием станций с более слабыми сигналами.

PTY search (поиск программ по их типу)

Эксплуатация устройства

Можно настроиться на радиостанцию с помощью информации PTY (тип программы).

- 1 Поверните **LEVER** влево или вправо, чтобы выбрать нужную настройку.

News&Inf - Popular - Classics - Others

- 2 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы начать поиск. Устройство начнет поиск радиостанций, передающих данный тип программ. При обнаружении радиостанции на дисплее будет показано название программы. Информация PTY (идентификационный код типа программы) приведена в следующем разделе. См. также «Перечень типов программ» на предыдущей странице.

Для отмены поиска нажмите кнопку **ENTER** еще раз. Программы некоторых радиостанций могут отличаться от программ, указанных в передаваемом коде PTY.

Если ни одна из станций не передает программы выбранного типа, на дисплее примерно на две секунды появится сообщение **NOT FOUND** [Не найдено], а затем тюнер перейдет в режим приема станции, с которой был начат поиск.

Traffic Announce (информация о ситуации на дорогах)

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить режим ожидания дорожных сводок.

Alternative FREQ (поиск альтернативной частоты)

Если качество приема низкое, устройство автоматически выполнит поиск другой станции в той же сети.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить функцию поиска альтернативных частот.

News interrupt (прерывание программы при приеме новостей)

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить функцию передачи новостей.

Tuning Mode (настройка режима работы регулятора LEVER)

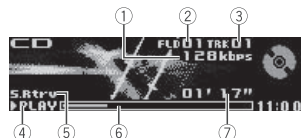
Вы можете назначить функцию настройки на **LEVER**, расположенный на панели устройства.

Выберите установку **Manual** (ручная настройка) для настройки вручную или установку **Preset** (канал предварительной настройки) для переключения между каналами предварительных настроек.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, для выбора **Preset** или **Manual**

CD/CD-R/CD-RW и запоминающие устройства USB

Основные операции



- 1 Индикатор битрейта/частоты дискретизации. Он показывает битрейт или частоту дискретизации текущего трека (файла) при воспроизведении сжатого аудиосигнала.
 - При воспроизведении файлов формата AAC с переменным битрейтом (VBR) отображается усредненный битрейт. В зависимости от используемого программного обеспечения может отображаться индикатор **VBR**.
- 2 Индикатор номера папки. Показывает номер текущей папки при воспроизведении сжатого аудиосигнала.
- 3 Индикатор номера трека
- 4 Индикатор **PLAY/PAUSE** [Воспроизведение/пауза]
- 5 Индикатор **S.Rtrv**. Появляется при включении функции Sound Retriever [Восстановление звука].
- 6 Время воспроизведения композиции (индикатор выполнения)
- 7 Индикатор времени воспроизведения

Открытие передней панели

- 1 Нажмите кнопку **▲** (извлечение). Откроется щель для загрузки диска.

Воспроизведение CD/CD-R/CD-RW

- 1 Вставьте диск в щель для загрузки диска маркированной стороной вверх. Передняя панель автоматически закроется, и начнется воспроизведение.

Извлечение CD/CD-R/CD-RW

- 1 Нажмите кнопку **▲** (извлечение).

Эксплуатация устройства

Воспроизведение композиций на запоминающем устройстве USB

- 1 При помощи USB-кабеля производства Pioneer подключите к CD-приемнику запоминающее устройство USB.
 - Подключите запоминающее устройство USB при помощи USB-кабеля.

Остановка воспроизведения файлов на запоминающем устройстве USB

- Запоминающее устройство USB можно отключить в любой момент.

Выбор папки

- 1 Нажимайте кнопку **↵** или **↶**.

Выбор дорожки

- 1 Поворачивайте **LEVER**.

Ускоренная прокрутка вперед или назад

- 1 Поверните **LEVER** влево или вправо и удерживайте его.

Возврат к корневой папке

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **BAND/⌂**.

Переключение между сжатыми аудиофайлами и диском CD-DA

- 1 Нажмите кнопку **BAND/⌂**.

Переключение между накопителями для воспроизведения. Вы можете переключаться между накопителями на запоминающих устройствах USB с несколькими накопителями, совместимыми с запоминающими устройствами большой емкости.

- 1 Нажмите кнопку **BAND/⌂**.
 - Вы можете переключаться между 32 различными накопителями.

Примечания

- При воспроизведении сжатых аудиофайлов звук не воспроизводится во время ускоренной прокрутки вперед или назад.
- Если запоминающее устройство USB не используется, отключите его.
- Если к CD-приемнику подключено два запоминающих устройства USB, используется то устройство, которое подключено к входу выбранного источника.
- Отключайте соединение с запоминающим устройством USB перед переключением на другое запоминающее устройство USB.

Отображение текстовой информации

Выберите необходимую текстовую информацию.

- 1 Нажимайте кнопку **⇨/DISP**.

Примечания

- В зависимости от версии iTunes, использованной для записи файлов MP3 на диск, или от типа медиафайла текстовая информация несовместимого формата, записанная в аудиофайле, может отображаться некорректно.
- Возможность внесения изменений в текстовую информацию зависит от типа носителя.

Выбор и воспроизведение файлов/дорожек из списка

Если к CD-приемнику подключено запоминающее устройство USB, эта функция доступна, только если для пункта **Music browse** [Поиск музыки] выбрана установка **OFF** [Выкл.]. Информация о функции **Music browse** приведена на с. 11.

- 1 Нажмите кнопку **⌂** (список), чтобы отобразить список имен файлов/дорожек.

- 2 С помощью **LEVER** и кнопки **ENTER** выберите нужное имя файла (или папки).

Выбор имени файла или папки

- 1 Поворачивайте **LEVER**.

Воспроизведение

- 1 Выберите файл или дорожку и нажмите кнопку **ENTER**.

Просмотр списка имен файлов (или папок) в выбранной папке

- 1 Выберите папку и нажмите кнопку **ENTER**.

Воспроизведение композиции из выбранной папки

- 1 Выберите папку, а затем нажмите и удерживайте кнопку **ENTER**.

Поиск композиции

- Эта функция доступна только для запоминающих устройств USB.

Эксплуатация устройства

- Если к приемнику CD подключено запоминающее устройство USB, эта функция доступна, только если для пункта Music browse [Поиск музыки] выбрана установка **USB Memory1** или **USB Memory2** [Запоминающее устройство USB 1 или 2]. Информация о функции **Music browse** приведена на с. 11.

1 Нажмите кнопку  (список), чтобы отобразить верхнее меню поиска по списку.

2 С помощью **LEVER** и кнопки **ENTER** выберите категорию/композицию.

Изменение названия композиции или категории
1 Поворачивайте LEVER . Artists (исполнители) – Albums (альбомы) – Songs (композиции) – Genres (жанры)
Воспроизведение
1 Выберите композицию и нажмите кнопку ENTER .
Просмотр списка композиций в выбранной категории
1 Выберите категорию и нажмите кнопку ENTER .
Воспроизведение композиции в выбранной категории
1 Выберите категорию, а затем нажмите и удерживайте кнопку ENTER .
Поиск в списке по алфавиту
1 Во время отображения списка для выбранной категории нажмите кнопку  для переключения в режим поиска по алфавиту.
2 Поворачивайте LEVER , чтобы выбрать букву.
3 Нажмите кнопку ENTER , чтобы отобразить алфавитный список.

Примечания

- Для обеспечения поиска по категориям **Artists**, **Albums**, **Songs** и **Genres** данное устройство должно создать индекс. Создание индекса для 1000 композиций обычно занимает около 70 секунд. Мы рекомендуем использовать до 3000 композиций. Учтите, что индексирование некоторых типов файлов может занять больше времени.
- В зависимости от количества файлов на запоминающем устройстве USB список может отображаться с задержкой.
- Во время создания индекса или списка кнопки могут не функционировать.
- Списки создаются заново каждый раз при включении устройства.

Настройка функций

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить главное меню.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения пунктов меню, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать пункт **FUNCTION**.

3 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать функцию. Затем выполните следующие действия, чтобы настроить функцию.

Play mode (режим воспроизведения)

1 Нажимайте кнопку **ENTER**, чтобы выбрать диапазон повторного воспроизведения.

- CD/CD-R/CD-RW**
- Disc repeat** – повторное воспроизведение всех дорожек
- Track repeat** – повторное воспроизведение текущей дорожки
- Folder repeat** – повторное воспроизведение текущей папки
- USB-аудиоплееры/USB-накопители**
- All repeat** – повторное воспроизведение всех файлов
- Track repeat** – повторное воспроизведение текущего файла
- Folder repeat** – повторное воспроизведение текущей папки

Random mode (воспроизведение в случайном порядке)

1 Для включения и выключения режима воспроизведения в случайном порядке нажимайте кнопку **ENTER**.

Link Play (Воспроизведение по категориям)

Эксплуатация устройства

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить режим настройки.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения режимов, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать режим.

- Artist** – воспроизводит альбом исполнителя, чья композиция воспроизводится в данный момент.
- Album** – воспроизводит композицию с альбома, воспроизводимого в данный момент.
- Genre** – воспроизводит альбом жанра, к которому относится воспроизводимая в данный момент композиция.

Выбранная композиция/альбом начнет воспроизводиться после завершения композиции, воспроизводимой в данный момент.

- Эта функция доступна только для запоминающих устройств USB.

Pause (пауза)

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить режим паузы или возобновить воспроизведение.

Sound Retriever (технология преобразования звука)

Автоматически улучшает качество сжатых аудиофайлов и восстанавливает полноту звучания.

1 Нажмите кнопку **ENTER** для выбора желаемой установки.

1 – 2 – OFF (выкл.)

Установка 1 эффективна для низких степеней сжатия, а установка 2 – для высоких.

- 5 Индикатор **S.Rtrv**
Индикатор светится при включении функции Sound Retriever (восстановление звука).
- 6 Время воспроизведения композиции (индикатор выполнения).
- 7 Индикатор времени воспроизведения.

Воспроизведение музыки на iPod
1 Подключите iPod с помощью USB-кабеля с разъемом iPod Dock Connector.
Выбор дорожки (раздела)
1 Поворачивайте LEVER .
Ускоренная прокрутка вперед или назад
1 Поверните LEVER влево или вправо и удерживайте его.
Выбор альбома
1 Нажимайте кнопку  или  .

Примечания

- iPod нельзя включить или выключить, если выбран режим управления **AUDIO**.
Для получения подробной информации о настройках см. раздел «Управление функциями iPod CD-приемника с устройства iPod» на следующей странице.
- Отсоедините наушники от iPod, прежде чем подключать его к данному устройству.
- Выключение iPod происходит примерно через две минуты после установки выключателя зажигания в положение OFF.

Отображение текстовой информации

Выберите необходимую текстовую информацию.

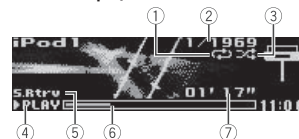
1 Нажимайте кнопку .

Поиск композиции

1 Нажмите кнопку  (список), чтобы отобразить верхнее меню поиска по списку.

iPod

Основные операции



- 1 Индикатор повтора
- 2 Индикатор номера композиции
- 3 Индикатор воспроизведения в случайном воспроизведении
- 4 Индикатор **PLAY/PAUSE** [Воспроизведение/пауза]

Эксплуатация устройства

2 С помощью **LEVER** и кнопки **ENTER** выберите категорию/композицию.

Изменение названия композиции или категории
1 Поворачивайте LEVER . Playlists (списки воспроизведения) – Artists (исполнители) – Albums (альбомы) – Songs (композиции) – Podcasts (подкасты) – Genres (жанры) – Composers (композиторы) – Audiobooks (аудиокниги)
Воспроизведение
1 Выберите композицию и нажмите кнопку ENTER .
Просмотр списка композиций в выбранной категории
1 Выберите категорию и нажмите кнопку ENTER .
Воспроизведение композиции в выбранной категории
1 Выберите категорию, а затем нажмите и удерживайте кнопку ENTER .
Поиск в списке по алфавиту
1 Во время отображения списка для выбранной категории нажмите кнопку  для переключения в режим поиска по алфавиту. 2 Поворачивайте LEVER , чтобы выбрать букву. 3 Нажмите кнопку ENTER , чтобы отобразить алфавитный список.

Примечания

- Вы можете использовать списки воспроизведения, созданные с использованием приложения для ПК (MusicSphere). Приложение можно загрузить с нашего веб-сайта.
- Списки воспроизведения, созданные вами с использованием приложения для ПК (MusicSphere), отображаются в сокращенной форме.

Воспроизведение композиций, связанных с воспроизводимой в данный момент композицией

Можно воспроизводить композиции из следующих списков.

- Список альбомов исполнителя, чья композиция воспроизводится в данный момент
- Список композиций альбома, воспроизводящегося в данный момент
- Список альбомов, относящихся к жанру, к которому относится воспроизводимая в данный момент композиция.

1 Нажмите и удерживайте кнопку **ENTER** для переключения в режим воспроизведения по категориям.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения режимов, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать режим.

- Artist** – воспроизводит альбом исполнителя, чья композиция воспроизводится в данный момент.
- Album** – воспроизводит композицию с альбома, воспроизводимого в данный момент.
- Genre** – воспроизводит альбом жанра, к которому относится воспроизводимая в данный момент композиция.

Выбранная композиция/альбом начнет воспроизводиться после завершения композиции, воспроизводимой в данный момент.

Примечания

- Возможна отмена воспроизведения выбранной композиции/альбома, если вы используете другие функции, кроме поиска по категориям (например, ускоренная прокрутка вперед или назад).
- В зависимости от того, какая композиция выбрана, конец текущей композиции и начало выбранной композиции/альбома могут быть обрезаны.

Управление функциями iPod CD-приемника с устройства iPod

Вы можете прослушивать звук из приложений iPod через автомобильные акустические системы, выбрав режим APP.

Этот режим несовместим со следующими моделями iPod.

- iPod With video
- iPod nano 1-го поколения

Режим APP совместим со следующими моделями iPod.

- iPod touch 4-го поколения (версия ПО 4.1 или более поздняя)
- iPod touch 3-го поколения (версия ПО 3.0 или более поздняя)
- iPod touch 2-го поколения (версия ПО 3.0 или более поздняя)
- iPod touch 1-го поколения (версия ПО 3.0 или более поздняя)
- iPod nano 6-го поколения (версия ПО 1.0 или более поздняя)
- iPod nano 5-го поколения (версия ПО 1.0.2 или более поздняя)

Эксплуатация устройства

- iPhone 4 (версия ПО 4.1 или более поздняя)
- iPhone 3GS (версия ПО 3.0 или более поздняя)
- iPhone 3G (версия ПО 3.0 или более поздняя)
- iPhone (версия ПО 3.0 или более поздняя)

1 Нажмите кнопку **BAND/⏮** для переключения режима управления.

- iPod** – управление функциями iPod данного устройства может осуществляться с подключенного iPod.
- APP** – воспроизведение звука из приложений iPod.
- AUDIO** – управление функциями iPod данного устройства может осуществляться с самого устройства.

Настройка функций

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить главное меню.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения пунктов меню, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать пункт **FUNCTION**.

3 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать функцию.

Затем выполните следующие действия, чтобы настроить функцию.

Play mode (режим повтора)

1 Нажимайте кнопку **ENTER**, чтобы выбрать диапазон повторного воспроизведения.

- Repeat One** – повторное воспроизведение текущей композиции
- Repeat All** – повторное воспроизведение всех композиций из выбранного списка

Shuffle mode (воспроизведение в случайном порядке)

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать нужный режим.

- Shuffle** – воспроизведение композиций из выбранного списка в случайном порядке
- Shuffle Albums** – воспроизведение по порядку композиций из альбома, выбранного случайным образом
- Shuffle Off** – отмена режима воспроизведения в случайном порядке

Shuffle all (воспроизведение всех файлов в случайном порядке)

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить функцию воспроизведения всех композиций в случайном порядке. Чтобы выключить эту функцию, выберите установку OFF для пункта **Shuffle mode** в меню **FUNCTION**.

Link play (воспроизведение аналогичных композиций)

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить режим настройки.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения режимов, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать режим. Для получения подробной информации об этих настройках см. раздел «Воспроизведение композиций, связанных с воспроизводимой в данный момент композицией» на этой странице.

Pause (пауза)

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить режим паузы или возобновить воспроизведение.

Audiobooks (скорость воспроизведения аудиокниг)

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать нужный режим.
- Faster** – ускоренное воспроизведение
 - Normal** – воспроизведение с обычной скоростью
 - Slower** – замедленное воспроизведение

Sound Retriever (восстановление звука)

1 Нажмите кнопку **ENTER** для выбора желаемой установки.

1 – 2 – OFF (выкл.)
Установка 1 эффективна для низких степеней сжатия, а установка 2 – для высоких.

Примечания

- При переключении на режим управления iPod воспроизведение композиции входит в режим паузы. Возобновите воспроизведение на iPod.
- Следующими функциями можно управлять с данного устройства, даже если выбран режим управления iPod/APP.
 - Пауза
 - Ускоренная прокрутка вперед/назад
 - Переход к следующей/предыдущей композиции
- При установке режима управления iPod/APP доступны только следующие функции **Pause** и **Sound Retriever**.
- Функция выбора вручную с помощью органов управления данного устройства недоступна.

Эксплуатация устройства

Настройка параметров звука



1

- 1 **Аудиодисплей**
Показывает состояние настройки параметров звука.

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить главное меню.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения пунктов меню, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать пункт **AUDIO**.

3 Поворачивайте **LEVER** для выбора параметра звука. Затем выполните следующие действия, чтобы настроить параметр звука.

Fader/Balance (регулировка баланса фронтальных и тыловых АС/левых и правых АС)

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить режим настройки.
- 2 Нажимайте кнопку **ENTER** для переключения между режимами регулировки баланса фронтальных/тыловых акустических систем и левых/правых акустических систем.
- 3 Поворачивайте **LEVER** для регулировки баланса фронтальных и тыловых акустических систем.
- Если для выхода тылового канала выбрана установка **Rear SP S/W**, баланс фронтальных/тыловых акустических систем отрегулировать нельзя. См. пункт «S/W control (настройка выхода тылового канала и сабвуфера)» на следующей странице.
- 4 Поворачивайте **LEVER** для регулировки баланса левых и правых акустических систем.

Preset EQ (вызов настроек эквалайзера)

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить режим настройки.
- 2 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать кривую эквалайзера.
Powerful [Мощный] — **Natural** [Естественный] — **Vocal** [Вокал] — **Custom1** [Пользовательская настройка 1] — **Custom2** [Пользовательская настройка 2] — **Flat** [Плоская частотная характеристика] — **Super bass** [Усиление басов]

G.EQ (регулировка эквалайзера)

Вы можете отрегулировать текущую выбранную кривую эквалайзера по своему усмотрению. Отрегулированные настройки кривой эквалайзера сохраняются в пунктах **Custom1** или **Custom2**.

- Для каждого источника сигнала можно быть создана отдельная кривая **Custom1**. Если вы настраиваете кривую эквалайзера, отличную от **Custom2**, ее параметры будут сохранены в пункте **Custom1**.
- Можно создать общую для всех источников сигнала кривую **Custom2**. Если вы производите регулировку при выбранной кривой **Custom2**, параметры кривой **Custom2** будут обновлены.

- 1 Выберите кривую эквалайзера, которую необходимо настроить.
- 2 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить режим настройки.
- 3 Нажимайте кнопку **ENTER** для переключения между полосами частот и уровнем эквалайзера.
- 4 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать полосу частот эквалайзера, которую вы хотите отрегулировать.
100Hz (100 Гц) — **315Hz** (315 Гц) — **1.25kHz** (1,25 кГц) — **3.15kHz** (3,15 кГц) — **8kHz** (8 кГц)
Поворачивайте **LEVER**, чтобы отрегулировать кривую эквалайзера.
При повышении или понижении уровня участков кривой эквалайзера отображаются значения от **+6** до **-6**.

Loudness (тонкомпенсация)

Функция тонкомпенсации компенсирует недостаточное звуковое давление в нижнем и верхнем диапазонах частот на низкой громкости.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить режим настройки.
- 2 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить функцию тонкомпенсации.
- 3 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать нужную установку.
Low (низкая) — **Mid** (средняя) — **High** (высокая)

Subwoofer1 (включение/выключение сабвуфера)

Эксплуатация устройства

Это устройство имеет выход канала сабвуфера, который можно включать и выключать.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить режим настройки.
- 2 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить выход канала сабвуфера.

3 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать фазу выхода канала сабвуфера.

Поверните **LEVER** влево, чтобы выбрать обратную фазу; на дисплее появится индикация **Reverse**. Поверните **LEVER** вправо, чтобы выбрать нормальную фазу; на дисплее появится индикация **Normal**.

Subwoofer2 (настройка сабвуфера)

Если включен выход канала сабвуфера, можно настроить частоту среза и уровень громкости звучания сабвуфера.

Сабвуфер будет воспроизводить только частоты ниже частоты среза.

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить режим настройки.

2 Нажимайте кнопку **ENTER** для переключения значенй частоты среза и уровня громкости сабвуфера.

3 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать значение частоты среза.

50Hz (50 Гц) — **63Hz** (63 Гц) — **80Hz** (80 Гц) — **100Hz** (100 Гц) — **125Hz** (125 Гц)

4 Поворачивайте **LEVER**, чтобы отрегулировать уровень громкости сабвуфера.

При каждом повороте **LEVER** происходит повышение или понижение уровня сабвуфера. При этом на дисплее отображаются значения от **+6** до **-24**.

Bass Booster (усиление басов)

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить режим настройки.

2 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать желаемый уровень.

При увеличении или уменьшении уровня отображаются значения от 0 по +6.

HPF (настройка фильтра верхних частот)

Если вы не хотите, чтобы низкочастотные звуки из диапазона частот канала сабвуфера воспроизводились фронтальными или тыловыми акустическими системами, включите **HPF** (фильтр верхних частот). В этом случае фронтальные и тыловые акустические системы будут воспроизводить только звуки с частотой выше заданной.

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить режим настройки.

2 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить фильтр верхних частот.

3 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать частоту среза.
50Hz (50 Гц) — **63Hz** (63 Гц) — **80Hz** (80 Гц) — **100Hz** (100 Гц) — **125Hz** (125 Гц)

SLA (регулировка уровня входного сигнала)

Функция **SLA** позволяет регулировать уровень громкости каждого источника сигнала для предотвращения резких изменений громкости при переключении источников.

- При выборе приемника FM в качестве источника сигнала функция **SLA** недоступна.
- Настройки основываются на уровне громкости FM, который остается неизменным.
- Регулировку уровня громкости приемника AM также можно производить с помощью этой функции.

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить режим настройки.

2 Поворачивайте **LEVER**, чтобы отрегулировать громкость источника сигнала.

Диапазон регулировки: от **+4** до **-4**

Первоначальные настройки



1

- 1 Индикация функции
• Показывает состояние функции.

1 Нажмите и удерживайте **MDP**, пока устройство не выключится.

2 Нажмите кнопку **ENTER** и удерживайте ее до вывода на дисплей меню начальных настроек.

Эксплуатация устройства

3 Поворачивайте LEVER, чтобы выбрать первоначальную настройку.

Затем выполните следующие действия, чтобы изменить первоначальную настройку.

Language select (выбор языка)

Для вашего удобства это устройство поддерживает несколько языков экранных сообщений и меню. Вы можете выбрать наиболее подходящий для вас язык.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать язык.
English - Español - Portugues

Calendar (установка даты)

- 1 Нажимайте кнопку **ENTER**, чтобы выбрать позицию календаря, которую вы хотите установить.
Год - Число - Месяц

- 2 Поворачивайте **LEVER**, чтобы установить дату.

Clock (установка часов)

- 1 Нажимайте кнопку **ENTER**, чтобы выбрать позицию часов, которую вы хотите установить.
Часы - Минуты

- 2 Поворачивайте **LEVER**, чтобы установить часы.

EngineTime alert (настройка отображения прошедшего времени)

Эта настройка позволяет отсчитывать время, прошедшее с момента начала работы устройства, и отображать истекшее время установленного промежутка.

Кроме того, по истечении установленного промежутка времени прозвучит звуковой сигнал.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать нужную установку.

OFF [Выкл.] – **15Minutes** [15 минут] – **30Minutes** [30 минут]

FM step (шаг настройки в диапазоне FM)

Шаг настройки в диапазоне FM, используемый при настройке с поиском, можно переключать между значениями 100 кГц (значение по умолчанию) и 50 кГц.

Если настройка с поиском осуществляется с шагом 50 кГц, настройка на станции может производиться неточно. В таком случае настраивайтесь на станции вручную или выполните автоматическую настройку с поиском повторно.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER** для выбора шага настройки в диапазоне FM.

50kHz (50 кГц) – **100kHz** (100 кГц)

AM step (шаг настройки в диапазоне AM)

Шаг настройки в диапазоне AM можно переключать между значениями 9 кГц (значение по умолчанию) и 10 кГц. При использовании устройства в странах Северной, Центральной или Южной Америки переключите шаг настройки с 9 кГц (допустимый диапазон 531 кГц – 1602 кГц) на 10 кГц (допустимый диапазон 530 кГц – 1640 кГц).

- 1 Нажимайте кнопку **ENTER**, чтобы выбрать интервал перестройки для диапазона AM: 9 кГц - 10 кГц

Auto PI (автоматический поиск по идентификатору программы)

Данное устройство может автоматически искать другую станцию с такой же программой даже во время вызова предварительной настройки.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить функцию Auto PI.

Music browse (поиск музыки)

При использовании запоминающего устройства USB вы можете выбрать файл из списка.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать установку.

OFF [Выкл.] – **USB memory1** [Запоминающее устройство USB 1] – **USB memory2** [Запоминающее устройство USB 2]

Warning tone (настройка предупреждающего сигнала)

Если не отсоединить переднюю панель от головного устройства в течение четырех секунд после выключения зажигания автомобиля, прозвучит предупреждающий сигнал. Вы можете отключить предупреждающий сигнал.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить предупреждающий сигнал.

Face auto open (автоматическое открытие передней панели)

Для защиты от кражи переднюю панель данного устройства можно снять. Для упрощения этой процедуры передняя панель автоматически открывается. Первоначально эта функция включена.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить функцию автоматического открытия передней панели.

AUX (вспомогательный вход)

Активируйте эту настройку при подключении к данному устройству вспомогательного устройства.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить вспомогательный вход.

Dimmer (настройка регулятора яркости дисплея)

Эксплуатация устройства

Чтобы в ночное время дисплей не светился слишком ярко, его освещенность автоматически уменьшается при включении фар автомобиля. Вы можете включить или выключить регулятор яркости дисплея.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить регулятор яркости дисплея.

Contrast (настройка контрастности дисплея)

- 1 Поворачивайте **LEVER**, чтобы отрегулировать уровень контрастности.
При увеличении или уменьшении уровня отображаются значения с 0 по 15.

S/W control (настройка выхода тылового канала и сабвуфера)

Выход тылового канала этого устройства (выход на провода тыловой акустической системы и выход тылового канала RCA) можно использовать для подключения широкополосной акустической системы (**Rear SP F:Range**) или сабвуфера (**Rear SP S:W**). При выборе для настройки выхода тылового канала значения **Rear SP S:W** можно подключить провод тыловой АС непосредственно к сабвуферу без использования вспомогательного усилителя.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы переключиться в режим настройки выхода тылового канала.
 - Если сабвуфер не подключен к выходу тылового канала, выберите **Rear SP F:Range** (широкополосная акустическая система).
 - Если сабвуфер подключен к выходу тылового канала, выберите **Rear SP S:W** (сабвуфер).
 - Даже при изменении этой настройки звук выводиться не будет, если не включен выход канала сабвуфера (см. пункт «Subwoofert [включение/выключение сабвуфера]» на предыдущей странице).
 - При изменении данной настройки настройка выхода канала сабвуфера в меню параметров звука возвращается к заводским установкам.
 - В данной настройке параметры выхода на провода тыловой АС и выхода тылового канала RCA переключаются одновременно.

Demonstration (настройка демонстрационного режима)

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить демонстрационный режим.

Ever-scroll (настройка режима отображения бегущей строкой)

Если включить функцию постоянного отображения бегущей строкой, то записанная текстовая информация будет постоянно отображаться бегущей строкой на дисплее. Отключите этот режим для единовременного отображения бегущей строкой этой информации.

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы включить или выключить функцию постоянного отображения бегущей строкой.

Другие функции

Использование вспомогательного источника сигнала (AUX)

- 1 Вставьте штекер стереокабеля в гнездо AUX.

- 2 Нажмите МДР, чтобы выбрать AUX в качестве источника сигнала.

Примечание

Невозможно выбрать AUX, если не включен вспомогательный вход. Для получения подробной информации см. пункт **AUX** (вспомогательный вход) на этой странице.

Выбор заставок дисплея

Для каждого источника сигнала можно выбрать собственную заставку.

Переключение индикации дисплея

- 1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить главное меню.

- 2 Поворачивайте **LEVER** для переключения пунктов меню, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать пункт **ENTERTAINMENT**.

- 3 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать функцию.

- 4 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить пункт **Background**.

- 5 Поворачивайте **LEVER** для переключения заставок.

Фоновые визуальные эффекты – жанр – фоновая картинка 1 – фоновая картинка 2 – фоновая картинка 3 – фоновая картинка 4 – простой дисплей – кадр кинофильма – календарь

Эксплуатация устройства

- Отображение жанра изменяется в зависимости от жанра воспроизводимой музыки.
- Жанр может отображаться неверно в зависимости от приложений, использованных для кодирования аудиофайлов.

Включение или выключение индикации часов

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить главное меню.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения пунктов меню, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать пункт **ENTERTAINMENT**.

3 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать функцию.

4 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать нужную установку.

Индикация часов – Индикация истекшего времени – Выключение индикации часов

- Вы можете включать и выключать эту функцию нажатием кнопки **CLK/DISP OFF**.

Выбор цвета подсветки

Данное устройство оснащено многоцветной подсветкой. Вы можете выбрать желаемые цвета подсветки кнопок и дисплея устройства. Также можно регулировать цвета подсветки.

Дополнительные операции с использованием специальных кнопок

Вы можете выбирать цвета для подсветки кнопок данного устройства.

- 1 Нажмите кнопку **C**.
- 2 Поворачивайте **LEVER**, чтобы выбрать нужную установку. **Key** [Кнопки] – **Display** [Дисплей] – **Key & Display** [Кнопки и дисплей]
- 3 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы подтвердить выбор. Для получения подробной информации об установках см. раздел «Выбор цвета подсветки кнопок из списка цветов подсветки» на этой странице.

Выбор цвета подсветки кнопок из списка цветов подсветки

Вы можете выбирать цвета для подсветки кнопок данного устройства.

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить главное меню.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения пунктов меню, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать пункт **ILLUMI**.

3 Поверните **LEVER**, чтобы отобразить установку **Key**, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать эту установку.

4 Поверните **LEVER**, чтобы выбрать цвет подсветки.

Можно выбрать один из следующих вариантов.

- 27 предустановленных цветов (от **WHITE** [Белый] до **ROSE** [Розовый])
- **SCAN** (переключение всех цветов)
- Три набора цветов (**WARM** [Теплый], **AMBIENT** [Естественный], **CALM** [Спокойный])
- **CUSTOM** (настраиваемый цвет подсветки)

Примечания

- Если выбрана установка **SCAN**, система автоматически переключает 27 предустановленных цветов.
- Если выбрана установка **WARM**, система автоматически переключает теплые цвета.
- Если выбрана установка **AMBIENT**, система автоматически переключает «естественные» цвета.
- Если выбрана установка **CALM**, система автоматически переключает «спокойные» цвета.
- Если выбрана установка **CUSTOM**, выбирается сохраненный настроенный пользователем цвет.

Выбор цвета подсветки дисплея из списка цветов подсветки

Вы можете выбирать цвета для подсветки дисплея данного устройства.

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить главное меню.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения пунктов меню, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать пункт **ILLUMI**.

3 Поверните **LEVER**, чтобы отобразить установку **Display**, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать эту установку.

Эксплуатация устройства

4 Поверните **LEVER**, чтобы выбрать цвет подсветки. Можно выбрать один из следующих вариантов.

- 27 предустановленных цветов (от **WHITE** [Белый] до **ROSE** [Розовый])
- **SCAN** (переключение всех цветов)
- Три набора цветов (**WARM** [Теплый], **AMBIENT** [Естественный], **CALM** [Спокойный])
- **CUSTOM** (настраиваемый цвет подсветки)

Примечание

Для получения подробной информации о цветах в вышеприведенном списке см. раздел «Выбор цвета подсветки кнопок из списка цветов подсветки» на этой странице.

Выбор цвета подсветки кнопок и дисплея из списка цветов подсветки

Вы можете выбирать цвета для подсветки кнопок и дисплея данного устройства.

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить главное меню.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения пунктов меню, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать пункт **ILLUMI**.

3 Поверните **LEVER**, чтобы отобразить установку **Key & Display**, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать эту установку.

4 Поверните **LEVER**, чтобы выбрать цвет подсветки.

Можно выбрать один из следующих вариантов.

- 27 предустановленных цветов (от **WHITE** [Белый] до **ROSE** [Розовый])
- **SCAN** (переключение всех цветов)
- Три набора цветов (**WARM** [Теплый], **AMBIENT** [Естественный], **CALM** [Спокойный])

Примечания

- При выборе данной функции вариант **CUSTOM** недоступен.
- После выбора цвета для данной функции цвета подсветки кнопок и дисплея устройства изменяются на выбранный цвет.
- Для получения подробной информации о цветах в вышеприведенном списке см. раздел «Выбор цвета подсветки кнопок из списка цветов подсветки» на этой странице.

Настройка цвета подсветки

1 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы отобразить главное меню.

2 Поворачивайте **LEVER** для переключения пунктов меню, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать пункт **ILLUMI**.

3 Поверните **LEVER**, чтобы отобразить установку **Key** или **Display**, а затем нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать эту установку.

4 Нажмите кнопку **ENTER** и удерживайте ее, пока на дисплее не отобразится экран настройки цвета подсветки.

5 Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы выбрать основной цвет. **R** (красный) – **G** (зеленый) – **B** (синий)

6 Поворачивайте **LEVER**, чтобы отрегулировать уровень яркости.

Диапазон регулировки: от 0 до 60

- Нельзя выбрать уровень ниже 20 для всех трех цветов (**R** (красный), **G** (зеленый) и **B** (синий) одновременно.

- Можно также выполнить эту операцию для других цветов.

Примечания

- Нельзя создать измененный цвет подсветки, когда выбрана установка **SCAN** или набор цветов (**WARM**, **AMBIENT**, **CALM**)
- Можно отрегулировать цвета подсветки как для кнопок, так и для дисплея.

Включение и выключение индикации дисплея и подсветки кнопок

Индикация дисплея и подсветка кнопок могут быть включены или выключены.

● Нажмите и удерживайте кнопку **CLK/DISP OFF**.

Нажатие и удержание кнопки **CLK/DISP OFF** включает или выключает индикацию дисплея и подсветку кнопок.

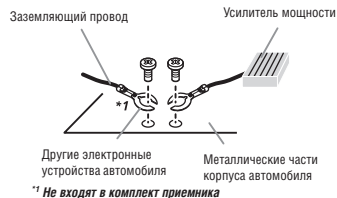
- Даже если индикация дисплея выключена, устройством можно управлять. При управлении устройством с выключенной индикацией дисплея экран загорается на несколько секунд, а затем гаснет.

Установка

Подключения

Внимание!

- Подключайте к приемнику акустические системы мощностью не менее 50 Вт и имеющие сопротивление в пределах 4–8 Ом. Не используйте с этим приемником акустические системы с сопротивлением 1–3 Ом.
- Черный провод является заземлением. При установке приемника или усилителя мощности (продается отдельно) провод заземления должен подключаться первым. Обеспечьте его надежное крепление к металлическому корпусу автомобиля. Провода заземления приемника, усилителя мощности или любых других устройств должны подключаться к автомобилю с помощью отдельных винтов. Если винтовое крепление заземляющего провода ослабнет или отсоединится, это может привести к возгоранию, появлению дыма и отказу устройства.



Важные замечания

- При установке приемника в автомобиле, не имеющем на ключе зажигания положения АСС (принадлежности), красный провод должен обязательно подключаться к клемме, напряжение на которой зависит от положения ключа, в противном случае работа приемника может привести к разряду аккумулятора.
- Используйте этот приемник только в автомобилях с 12-вольтовым питанием и заземленным отрицательным полюсом аккумулятора. В противном случае может произойти возгорание или отказа приемника. Во избежание короткого замыкания, перегрева или отказа приемника придерживайтесь приведенным далее рекомендациям:
 - перед установкой приемника отключите отрицательную клемму аккумулятора;
 - закрепите провода специальными хомутами или изоляционной лентой. Обмотайте изоляционной лентой все оголенные провода, чтобы не допустить их контакта с металлическими частями автомобиля;
 - прокладывайте все провода на удалении от подвижных деталей, например рычага коробки передач или направляющих для сидений;
 - прокладывайте все провода на удалении от мест с повышенной температурой, например от выходного отверстия обогревателя;
 - не подключайте желтый провод к аккумулятору, пропуская его через отверстие в отсеке двигателя;
 - соединители всех неподключенных проводов изолируйте изоляционной лентой;
 - не укорачивайте какие-либо провода;
 - никогда не подключайте к проводу питания приемника другие устройства. Это может привести к превышению максимального тока;
 - используйте предохранители только рекомендованного номинала;
 - не допускается подключение отрицательных проводов акустических систем напрямую к земле;
 - не допускается скручивание отрицательных проводов нескольких акустических систем.
- При включении приемника управляющие сигналы передаются по бело-синему проводу. Подключите этот провод к системе дистанционного управления внешнего усилителя мощности или клемме управления антенной автомобиля (12 В, максимальный ток 300 мА). Если автомобиль снабжен антенной, устанавливаемой на стекле, подключайте этот провод к клемме питания антенного усилителя.
- Никогда не подключайте бело-синий провод к клемме питания внешнего усилителя мощности. Кроме того, не подключайте его к --клемме питания автомобильной антенны -- это может привести к разряду аккумулятора или плохой работе приемника.



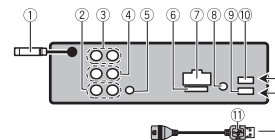
Положение АСС имеется



Положение АСС отсутствует

Установка

Данное устройство

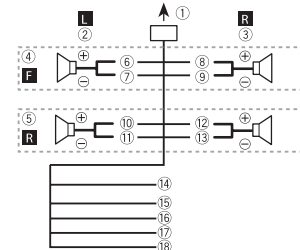


- Вход антенны 15 см
- Выходы на сабвуфер
- Выходы на тыловые АС
- Выходы на фронтальные АС
- Вход AUX (стереофоническое гнездо 3,5 мм)
- Плавкий предохранитель
- Вход провода питания
- Вход проводного устройства дистанционного управления
- Сюда можно подключить жестко смонтированный адаптер дистанционного управления (приобретается отдельно).
- USB-порт 1
- USB-порт 2
- USB-кабель 1,5 м

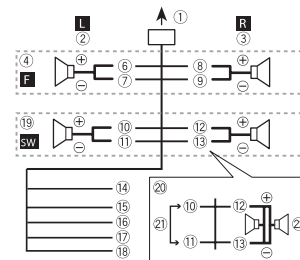
- В случае одновременного подключения устройств к порту **USB1** (запоминающее устройство USB 1)/ **iPod1** (iPod, подключенный через USB-порт 1) и к порту **USB2** (запоминающее устройство USB 2)/ **iPod2** (iPod, подключенный через USB-порт 2) используйте USB-кабель Pioneer CD-U50E, кроме обычного USB-кабеля Pioneer.

Провод питания

Выполните эти соединения, если вы не собираетесь подключать вывод на тыловые АС к сабвуферу.



Выполните эти соединения, если вы используете сабвуфер без дополнительного усилителя.



- К входу провода питания
- Левый канал
- Правый канал
- Фронтальная АС
- Тыловая АС
- Белый
- Бело-черный
- Серый

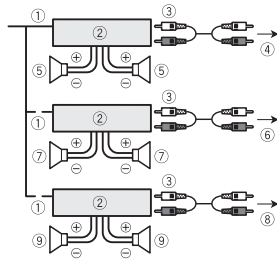
Установка

- 9 Серо-черный
- 10 Зеленый
- 11 Зелено-черный
- 12 Фиолетовый
- 13 Фиолетово-черный
- 14 Черный (заземление на шасси)
- Подсоедините к чистой неокрашенной металлической детали.
- 15 Желтый
- Подсоедините к клемме, на которую постоянно подается питание (12 В).
- 16 Красный
- Подсоедините к клемме, контролируемой выключателем зажигания (12 В постоянного тока).
- 17 Сине-белый
- Подсоедините к клемме управления усилителя мощности или к клемме релейного управления автомобильной антенной (макс. 300 мА, 12 В постоянного тока).
- 18 Оранжево-белый
- Подсоедините к клемме выключателя освещения.
- 19 Сабувуфер (4 Ом)
- 20 При использовании сабувуфера мощностью 70 Вт (2 Ом) подсоедините его к фиолетовому и фиолетово-черному выводам этого устройства. Не выполняйте каких-либо соединений с зеленым и зелено-черным выводами.
- 21 Не используется.
- 22 Сабувуфер (4 Ом) x 2

Примечания

- При использовании двух акустических систем не выполняйте каких-либо соединений с выводами для акустических систем, к которым не подсоединены акустические системы.
- Измените первоначальные настройки устройства. См. пункт «S/W control (настройка выхода тылового канала и сабувуфера)» на с. 11. Выход сабувуфера данного аппарата монофонический.

Усилитель мощности (приобретается отдельно)
Выполните эти соединения, если вы используете дополнительный усилитель.



- 1 Дистанционное управление системой
- Подсоедините к сине-белому проводу.
- 2 Усилитель мощности (приобретается отдельно)
- 3 Соедините кабелями с разъемами RCA (приобретаются отдельно)
- 4 К выходу на тыловые AC
- 5 Тыловые AC
- 6 К выходу на фронтальные AC
- 7 Фронтальные AC
- 8 К выходу на сабувуфер
- 9 Сабувуфер

Установка

Внимание

- Перед окончательной установкой устройства проверьте все соединения и системы.
- Не используйте не рекомендованные детали, так как они могут стать причиной неисправности.
- Если монтаж требует сверления отверстий или внесения других изменений в автомобиль, обратитесь в сервисную организацию.
- Не устанавливайте данное устройство в следующих местах:
 - если оно может препятствовать управлению автомобилем;
 - если оно может нанести травму пассажиру при экстренном торможении.

Установка

- В случае перегрева устройства полупроводниковый лазер может быть поврежден, поэтому устанавливайте устройство вдали от мест с высокой температурой, таких как выходное отверстие обогревателя.
- Устройство функционирует наилучшим образом, если оно установлено под углом менее 60°.



- Для обеспечения эффективного рассеяния тепла при установке устройства обеспечьте достаточное пространство за задней панелью и скрутите свободные концы проводов так, чтобы они не блокировали вентиляционные отверстия.



Фронтальное/тыловое крепление DIN

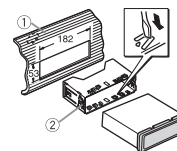
Для данного устройства возможна как фронтальная, так и тыловая установка.
Для установки используйте детали, имеющие в продаже.

Фронтальное крепление DIN

1 Вставьте держатель в приборную панель.

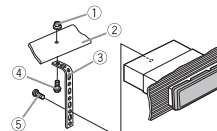
Для установки в неглубокую переднюю панель используйте входящий в комплект держатель. Если места достаточно, используйте держатель, имеющийся в автомобиле.

2 Закрепите держатель, согнув металлические зубцы на 90° при помощи отвертки.



- 1 Приборная панель
- 2 Держатель

3 Установите устройство, как показано на рисунке.

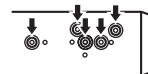


- 1 Гайка
- 2 Противопожарная перегородка или металлическая опора
- 3 Металлическая планка
- 4 Винт
- 5 Винт (M4 x 8)

- Убедитесь, что устройство прочно закреплено на месте. Непрочная установка может привести к прерыванию звука или другим отказам.

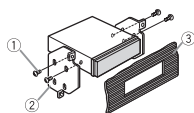
Тыловое крепление DIN

1 Выберите подходящую позицию, в которой отверстия на кронштейне и на боковых сторонах этого устройства совпадают.



Установка

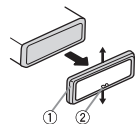
2 Затяните по два винта с каждой стороны.



- ① Винт с полукруглой головкой (5 мм x 8 мм)
- ② Кронштейн
- ③ Приборная панель или консоль

Извлечение устройства

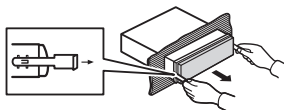
1 Снимите окантовку.



- ① Окантовка
- ② Зазубренный язычок
 - Высвобождение передней панели облегчает доступ к окантовке.
 - При установке окантовки держите ее стороной с зазубренным язычком вниз.

2 Вставьте входящие в комплект ключи по обоим сторонам устройства, так чтобы они защелкнулись.

3 Извлеките устройство из передней панели.



Снятие и установка передней панели

Переднюю панель можно снять для предотвращения кражи устройства.

Нажмите на кнопку отсоединения, затем поднимите панель вверх и потяните ее на себя.

Для получения более подробной информации см. подразделы «Снятие передней панели для защиты устройства от кражи» и «Установка передней панели» на с. 4.

Дополнительная информация

Поиск и устранение неисправностей

Признак	Причина	Предпринимаемые действия
Дисплей автоматически возвращается к обычному виду	В течение 30 секунд не была произведена ни одна операция	Повторите операцию еще раз
Режим повтора изменяется произвольным образом	Для некоторых режимов повтора он может изменяться при выборе другой папки или трека во время ускоренного перемещения вперед/назад	Выберите необходимый режим повтора еще раз
Не воспроизводятся вложенные папки	Вложенные папки не могут воспроизводиться во время режима Folder Repeat (повтор папки)	Выберите другой режим повтора
При смене режима дисплей выводится сообщение NO XXXX (например, NO TITLE [Название отсутствует])	Отсутствует встроенная текстовая информация Текстовую информацию невозможно прочитать	Переключите дисплей или начните воспроизведение другого трека/файла • Переключите радиовещательную станцию. • Используйте приемник в местах с хорошими условиями приема
Вид дисплея изменяется произвольным образом	Включен демонстрационный режим	• Для отмены демонстрационного режима нажмите и удерживайте кнопку DISP. • Выключите демонстрационный режим с помощью меню настроек

Признак	Причина	Предпринимаемые действия
Вместо постоянного отображения время (когда оно включено) экран дисплея изменяется произвольным образом	Включен демонстрационный режим	• Для отмены демонстрационного режима нажмите и удерживайте кнопку DISP. • Выключите демонстрационный режим с помощью меню настроек
Вид дисплея изменяется произвольным образом, даже если дисплей выключен	Включен демонстрационный режим	• Для отмены демонстрационного режима нажмите и удерживайте кнопку DISP. • Выключите демонстрационный режим с помощью меню настроек
Приемник работает плохо. Звук воспроизводится с помехами	Вы используете какое-либо устройство, например, мобильный телефон, который излучает помехи	Переместите электрические устройства, которые могут создавать помехи, дальше от приемника
Не прокручивается текстовая информация	Прокрутка информации на дисплее автоматически прекращается, если окружающая температура ниже 10°C	Подождите, пока приемник прогреется
Прекращается воспроизведение фильма, на экране дисплея ничего нет	Воспроизведение фильма на дисплее автоматически прекращается, если окружающая температура ниже 10°C	Подождите, пока приемник прогреется

Дополнительная информация

Сообщения об ошибках

До обращения к продавцу или в ближайший сервисный центр компании Pioneer запомните сообщение об ошибке.

Приемник CD

Сообщение	Причина	Предпринимаемые действия
ERROR-07, 11, 12, 17, 30	Диск загрязнен Диск поцарапан	Протрите диск Замените диск
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Электронная или механическая неполадка	Выключите ключ зажигания и включите снова или включите другой источник сигнала, затем вновь перейдите к воспроизведению CD-диска
ERROR-15	Загруженный диск не содержит информации	Замените диск
ERROR-23	Формат загруженного диска не поддерживается	Замените диск
FORMAT READ	Иногда между включением воспроизведения и звуком может быть задержка	Подождите, пока не исчезнет сообщение об ошибке, и не появится звук
NO AUDIO	Загруженный диск не содержит аудиофайлов	Замените диск
SKIPPED	Загруженный диск содержит файлы, защищенные с использованием технологии DRM	Замените диск
PROTECT	Все файлы загруженного диска защищены с использованием технологии DRM	Замените диск

Запоминающее устройство USB/iPod

Сообщение	Причина	Предпринимаемые действия
NO DEVICE	USB или плеер iPod не подключены	Подключите к приемнику совместимое устройство USB/плеер iPod
FORMAT READ	Иногда между включением воспроизведения и звуком может быть задержка	Подождите, пока не исчезнет сообщение об ошибке, и не появится звук
NO AUDIO	Композиции отсутствуют	Запишите аудиофайлы на устройство USB памяти и подключите его к приемнику
	В подключенном устройстве USB активирована защита	Отключите защиту в соответствии с инструкцией на устройство USB
SKIPPED	Подключенное устройство USB содержит файлы, защищенные с использованием технологии Windows Media™ DRM 9/10	Воспроизводите аудиофайлы, не защищенные технологией Windows Media™ DRM 9/10
PROTECT	Все файлы устройства USB защищены с использованием технологии Windows Media™ DRM 9/10	Запишите на устройство USB аудиофайлы без использования технологии Windows Media™ DRM 9/10 и подключите его к приемнику

Дополнительная информация

Сообщение	Причина	Предпринимаемые действия	Сообщение	Причина	Предпринимаемые действия
NOT COMPATIBLE	Устройство USB, подключенное к приемнику, не поддерживается	- Подключайте к приемнику только те устройства памяти USB, которые поддерживаются приемником. - Отключите ваше устройство и замените его совместимым устройством USB	CHECK USB	Имеется короткое замыкание в разьеме USB или кабеле USB	Убедитесь в том, что в разьеме USB ничего не попало, и что кабель и разьем USB не имеют повреждений
	Несовместимая версия плеера iPod	Отключите ваше устройство и замените его совместимым плеером iPod		Подключенное устройство USB потребляет ток более 500 мА (максимально допустимое значение для интерфейса USB)	Отключите устройство памяти USB и больше не используйте его. Установите ключ зажигания в положение Off, затем в ACC или ON. После этого подключите совместимое устройство USB
				Плеер iPod работает корректно, но его аккумулятор не заряжается	Убедитесь в том, что соединительный кабель iPod не имеет короткого замыкания (в него не попали металлические предметы). После этого выключите и вновь включите зажигание или отключите и вновь подключите плеер iPod

Дополнительная информация

Сообщение	Причина	Предпринимаемые действия
ERROR-19	Нарушена связь	Отключите кабель от плеера iPod. При появлении главного меню плеера вновь подключите iPod и переустановите его
	Неполадки с плеером iPod	Отключите кабель от плеера iPod. При появлении главного меню плеера вновь подключите iPod и переустановите его
ERROR-23	Устройство USB имеет формат, отличный от FAT12, FAT16 или FAT32	Приемник поддерживает устройство USB только с форматом FAT12, FAT16 или FAT32
ERROR-16	Устаревшая версия встроенной программы плеера iPod	Обновите встроенную программу плеера iPod
	Неполадки с плеером iPod	Отключите кабель от плеера iPod. Когда будет выведено главное меню плеера, вновь подключите iPod и переустановите его
STOP	В текущем списке нет композиций	Выберите список, который содержит композиции
Not found	Нет композиций такого же типа	Запишите на плеер iPod необходимые композиции

Рекомендации по работе с оборудованием

Диски и проигрыватель

Используйте только те диски, которые имеют следующие логотипы:



Используйте только диски диаметром 12 см. Не используйте диски диаметров 8 см даже с адаптером.

Используйте только круглые диски. Не используйте диски, имеющие другую форму.



Не вставляйте в загрузочную щель ничего, кроме дисков.

Не используйте покоробленные или имеющие повреждения диски, поскольку они могут вывести из строя проигрыватель.

«Нефинализированные» диски CD-R/CD-RW на этом приемнике воспроизводить нельзя.

Не прикасайтесь пальцами к рабочей поверхности диска.

Если диски не используются, храните их в коробках.

Не наклеивайте на диски какие-либо этикетки и не допускайте контакта поверхности диска с какими-либо химикатами.

Для очистки CD-диска совершайте движения мягкой тканью от центра диска к его периферии.

Конденсат может временно нарушить работу проигрывателя. Если образовался конденсат, дайте приемнику прогреться около часа, чтобы конденсат испарился. Влажные диски можно протирать мягкой тканью.

Некоторые диски могут не воспроизводиться из-за их характеристик, формата, используемого для их записи при- ложений, окружающих условий, условий хранения и т.п.

Дополнительная информация

Езда по неровной дороге может прерывать воспроизведение дисков.

При использовании дисков, которые могут иметь отпечатанные этикетки, ознакомьтесь с инструкциями и предупреждениями, относящимися к диску. Некоторые диски нельзя вставлять и извлекать из механизма. Использование таких дисков может привести к порче проигрывателя.

Не приклеивайте на диск имеющиеся в продаже этикетки или подобные стикеры.

- Диски могут покоробиться, что приведет к невозможности их воспроизведения.
- Этикетки могут отклеиться во время воспроизведения, помешать извлечению диска из механизма и испортить проигрыватель.

Запоминающие устройства USB

Подключение устройств USB через концентраторы не поддерживается.

Не подключайте к порту USB ничего, кроме устройств памяти.

Вставляйте устройство USB в гнездо до упора, чтобы оно не выпало во время движения. Не роняйте устройства USB на пол, где они могут попасть под педаль тормоза или газа.

Некоторые устройства памяти USB могут сталкиваться со следующей проблемой:

- устройство может создавать помехи радиоприему.

iPod

Для нормальной работы плеера подключайте разъем кабеля от плеера iPod напрямую к приемнику.

Плотно фиксируйте iPod, иначе он может выпасть во время движения. Не роняйте плеер на пол, где он может застрять под педалью тормоза или газа.

Замечания о настройках плеера iPod:

- При подключении плеера iPod настройки эквалайзера выключаются, чтобы обеспечить оптимальное воспроизведение, а при отключении плеера настройки эквалайзера возвращаются к исходным.
- При использовании плеера iPod с приемником на плеере нельзя выключить режим повтора. При подключении плеера к этому приемнику автоматически включается режим повтора All [Воспроизведение всех треков].

Неподдерживаемая текстовая информация, сохраненная на плеере iPod, этим приемником не воспроизводится.

Диски формата DualDisc (двойные диски)

DualDisc являются двусторонними дисками, на которых с одной стороны записан аудиопрограмма CD, а с другой стороны DVD-видео.

Поскольку сторона CD у DualDisc физически не совместима с общим стандартом CD, на этом приемнике она может не воспроизводиться.

При частой загрузке и извлечении диска DualDisc на нем образуются царапины. Большие царапины могут привести к проблемам при воспроизведении диска на этом приемнике. В некоторых случаях DualDisc может застрять в механизме и не извлекаться. Во избежание этого мы не рекомендуем использовать DualDisc в приемнике.

Дополнительную информацию о DualDisc можно узнать у производителя дисков.

⚠ Вниманию!

Не оставляйте диски/внешние устройства памяти (USB, SD) в местах с повышенной температурой.

Дополнительная информация

Поддержка форматов сжатого аудио-сигнала (диски, USB-устройства)

WMA

Расширение файла: .wma

Битрейт: 48–320 кбит/с (CBR, запись с постоянным битрейтом), 48–384 кбит/с (VBR, запись с переменным битрейтом)

Частота дискретизации: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц

Форматы Windows Media Audio Professional/Lossless/Voice/DRM Stream/Stream with video: не поддерживаются.

MP3

Расширение файла: .mp3

Битрейт: 8–320 кбит/с (CBR, VBR)

Частота дискретизации: 8–48 кГц (в основном 32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц)

Поддерживаются следующие версии ID3 тегов: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 тегам версий 2.x отдается предпочтение перед версиями 1.x)

Плейлисты формата M3u: не поддерживаются.

Форматы файлов MP3i (MP3 interactive) и MP3 PRO: не поддерживаются.

WAV

Расширение файлов: .wav

Разрядность дискретизации: 8 и 16 (LPCM) и 4 (MS ADPCM)

Частота дискретизации: 16–48 кГц (LPCM), 22,05 кГц и 44,1 кГц (MS ADPCM)

AAC

Совместимый формат: файлы AAC, кодированные с помощью программы iTunes

Расширение файлов: .m4a

Частота дискретизации: от 11,025 кГц до 48 кГц

Скорость передачи: от 16 кбит/с до 320 кбит/с, VBR (переменный битрейт)

Формат Apple Lossless: не поддерживается

Файлы AAC, приобретенные через магазин iTunes Store (расширение файлов .m4p): не поддерживаются.

Дополнительная информация

В качестве имени файла или папки отображаются только первые 32 символа (включая расширение файла).

Приемник может не воспроизводить отдельные файлы – это зависит от приложения, используемого для кодирования файлов WMA.

При включении воспроизведения аудиофайлов, содержащих вложенные данные (изображения), или аудиофайлов, хранящихся на устройстве памяти USB со сложной иерархической структурой, может быть некоторая задержка.

Диск

Иерархия вложенных папок: до восьми уровней (рекомендуется использовать не более двух уровней).

Количество воспроизводимых папок: до 99

Количество воспроизводимых файлов: не более 999

Файловая система: ISO 9660 Level 1 и 2, Romeo, Joliet

Мультисессионная запись: поддерживается

Пакетная запись данных: не поддерживается

Дополнительная информация

Независимо от продолжительности пустых промежутков между треками оригинальной записи аудиодиски со сжатыми файлами воспроизводятся с короткими паузами между песнями.

Запоминающее устройство USB

Допустимая иерархия папок: до восьми уровней (реальная иерархия папок составляет менее двух уровней)

Количество воспроизводимых папок: не более 1500

Количество воспроизводимых файлов: не более 15000

Воспроизведение файлов, защищенных от копирования: не поддерживается

Запоминающее устройство USB, содержащее разделы: может воспроизводиться только первый раздел.

Начало воспроизведения аудиофайлов, сохраненных на запоминающем устройстве USB со сложной иерархией папок, может происходить с небольшой задержкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Компания Pioneer не несет ответственности за потерю данных на запоминающем устройстве USB, даже если эти данные будут потеряны во время использования данного устройства.
- Компания Pioneer не может гарантировать совместимость данного устройства со всеми массовыми запоминающими устройствами USB и не несет ответственности за потерю данных на медиаплеерах, смартфонах или других устройствах при их совместном использовании с данным устройством.

Поддержка iPod

Этот приемник поддерживает только указанные ниже модели iPod. Далее также указаны поддерживаемые версии встроенных программ iPod. Более старые версии программ могут не поддерживаться.

- iPod Touch 4-го поколения (версия программы 4.1)
- iPod Touch 3-го поколения (версия программы 3.1.1)
- iPod Touch 2-го поколения (версия программы 2.1.1)
- iPod Touch 1-го поколения (версия программы 1.1)
- iPod Classic 160GB (версия программы 2.0.2)
- iPod Classic 120GB (версия программы 2.0)
- iPod Classic (версия программы 1.0)
- iPod с поддержкой видео (версия программы 1.2.3)
- iPod Nano 6-го поколения (версия программы 1.0)
- iPod Nano 5-го поколения (версия программы 1.0.1)
- iPod Nano 4-го поколения (версия программы 1.0)
- iPod Nano 3-го поколения (версия программы 1.0)
- iPod Nano 2-го поколения (версия программы 1.1.3)
- iPod Nano 1-го поколения (версия программы 1.3.1)
- iPhone 4 (версия программы 4.1)
- iPhone 3GS (версия программы 3.0)
- iPhone 3G (версия программы 2.0)
- iPhone (версия программы 1.1.1)

В зависимости от поколения плеера iPod и версии встроенной программы, некоторые функции могут не работать.

Для разных версий встроенной программы операции плеера iPod могут различаться.

Для подключения плеера iPod к приемнику необходим специальный кабель USB, подходящий к док-разъему iPod.

Можно воспользоваться интерфейсным кабелем Pioneer CD-iU51. Дополнительную информацию можно узнать у продавца.

Информацию о совместимости файлов/форматов можно найти в инструкции по использованию плееров iPod.

Аудиокниги, подкасты: поддерживаются.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Компания Pioneer не несет ответственности за потерю данных на iPod, даже если эти данные будут потеряны во время совместного использования данного устройства.

Дополнительная информация

Последовательность воспроизведения аудиофайлов

С помощью этого приемника пользователь не может назначать папкам номера и задавать последовательность воспроизведения файлов.

Пример иерархической структуры носителя информации



Диск

Очередность выбора папок или другие операции могут зависеть от типа кодирования или программы, используемой для записи диска.

Запоминающее устройство USB

Последовательность воспроизведения композиций соответствует последовательности записи файлов в устройстве памяти USB.

Чтобы задать последовательность воспроизведения файлов, рекомендуется использовать следующий способ.

- 1 Создайте имя файла, содержащее числа, которые и будут определять порядок воспроизведения (например, 001xxx.mp3 и 099yyy.mp3).
- 2 Поместите эти файлы в папку.
- 3 Сохраните папку, которая содержит файлы, на внешнем устройстве памяти.

Учитывайте, что в некоторых системных средах невозможно установить порядок воспроизведения.

Последовательность воспроизведения файлов на портативном USB-аудиоплеере отличается от описанной и зависит от типа плеера.

Авторские права и товарные знаки

iTunes

Apple и iTunes являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

MP3

Поставка этого изделия дает право только на его частное и некоммерческое использование, не предоставляет лицензии и не подразумевает права на использование этого изделия в любых коммерческих (т.е. приносящих прибыль) прямых трансляциях (телевизионных, спутниковых, кабельных и/или любых других), вещании/поточковой передаче через Интернет, локальные сети и/или другие сети, или через другие электронные системы распространения, такие как платное вещание или распространение аудиопрограмм по запросу. Для такого использования необходима отдельная лицензия. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт по адресу <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media является зарегистрированным товарным знаком или товарным знаком корпорации Microsoft в США и/или других странах.

В данном изделии используются технологии, принадлежащие корпорации Microsoft, которые не разрешается использовать или распространять без лицензии Microsoft Licensing, Inc.

Дополнительная информация

iPod и iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Логотипы «Made for iPod» и «Made for iPhone» означают, что электронный прибор был специально разработан для подключения к iPod или iPhone соответственно, и имеется свидетельство разработчика о соответствии электронного прибора стандартам рабочих характеристик компании Apple. Компания Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности или регулятивным нормам. Примите во внимание тот факт, что использование данного устройства с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной связи.

Дополнительная информация

Технические характеристики

Общие

Источник питания.....	14,4 В пост. тока (допустимый диапазон: от 12,0 В до 14,4 В пост. тока)
Система заземления.....	заземление отрицательного полюса
Максимальный потребляемый ток.....	10,0 А
Размеры (Ш x В x Г):	
DIN	
Шасси.....	178 мм x 50 мм x 164 мм
Передняя панель.....	188 мм x 58 мм x 19 мм
D	
Шасси.....	178 мм x 50 мм x 164 мм
Передняя панель.....	170 мм x 45 мм x 19 мм
Масса.....	1,4 кг

Аудио

Максимальная выходная мощность.....	50 Вт x 4 50 Вт x 2/4 Ом + 70 Вт x 1/2 Ом (для сабвуфера)
Номинальная выходная мощность.....	22 Вт x 4 (от 50 Гц до 15000 Гц, суммарный коэффициент гармоник 5%, нагрузка 4 Ом для обоих каналов)
Полное сопротивление нагрузки.....	От 4 Ом до 8 Ом x 4 От 4 Ом до 8 Ом x 2 + 2 Ом x 1
Максимальный выходной уровень предвыхода.....	4,0 В
Эквалайзер (пятиполосный графический эквалайзер)	
Частоты.....	100 Гц/315 Гц/1,25 кГц/3,15 кГц/8 кГц
Усиление.....	±12 дБ
ФВЧ	
Частоты.....	50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/125 Гц
Крутизна характеристики.....	-12 дБ/октава
Сабвуфер (моно)	
Частоты.....	50 Гц/63 Гц/80 Гц/100 Гц/125 Гц
Крутизна характеристики.....	-18 дБ/октава
Усиление.....	От +6 дБ до -24 дБ
Фаза.....	нормальная/инверсная
Усиление НЧ	
Усиление.....	От +12 дБ до 0 дБ

CD-приемник

Система.....	аудиосистема для проигрывания компакт-дисков
Используемые диски.....	компакт-диск
Отношение сигнал/шум.....	94 дБ (1 кГц) (сеть IEC-A)
Число каналов.....	2 (стерео)
Формат декодирования файлов MP3.....	MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования файлов WMA.....	версии 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2-канальный звук) (Windows Media Player)
Формат декодирования файлов AAC.....	MPEG-4 AAC (только файлы, кодированные с помощью iTunes) (лн4а) (версия 9.2 и более ранние)

Формат сигнала WAV.....	Linear PCM и MS ADPCM (без сжатия)
-------------------------	---------------------------------------

USB

Спецификация стандарта USB.....	USB 2.0 полноскоростной
Максимальный ток питания.....	1 А
Класс USB.....	MSC (Mass Storage Class)
Файловая система.....	FAT12, FAT16, FAT32
Формат декодирования файлов MP3.....	MPEG-1 и 2 Audio Layer 3
Формат декодирования файлов WMA.....	версии 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (двухканальный звук) (Windows Media Player)
Формат декодирования файлов AAC.....	MPEG-4 AAC (только файлы, кодированные с помощью iTunes) (лн4а) (версия 9.2 и более ранние версии)
Формат сигнала WAV.....	Linear PCM и MS ADPCM (без сжатия)

Приемник FM

Диапазон частот.....	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
Полезная чувствительность.....	9 дБФ (0,8 мкВ/75 Ом, моно, отношение сигнал/шум: 30 дБ)
Отношение сигнал/шум.....	72 дБ (сеть IEC-A)

Приемник AM

Диапазон частот.....	от 531 кГц до 1602 кГц (9 кГц) от 530 кГц до 1640 кГц (10 кГц)
Полезная чувствительность.....	25 мкВ (отношение сигнал/шум: 20 дБ)
Отношение сигнал/шум.....	62 дБ (сеть IEC-A)

Примечание

Технические характеристики и конструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.



Посетите наш веб-сайт
<http://pioneer.jp/group/index-e.html>

<Middle East & Africa>

Pioneer Gulf.FZE <http://www.pioneer-uae.com>

<Oceania>

Pioneer Electronics Australia. Pty.Ltd <http://www.pioneer.com.au/>

<Asia>

Pioneer Electronics Asiacentre.Pte <http://www.pioneer.com.sg>

Pioneer (HK) Ltd. <http://www.pioneerhongkong.com.hk>

Pioneer High Fidelity Taiwan Co., Ltd. <http://www.pioneer-twn.com.tw>

<Latin>

Pioneer International Latin America S.A. <http://www.pioneer-latin.com>

Примечание:

В соответствии со статьей 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» и постановлением правительства Российской Федерации №720 от 16.06.97 компания Pioneer Europe NV оговаривает следующий срок службы изделий, официально поставляемых на российский рынок.

Автомобильная электроника: 6 лет.

Другие изделия (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Kawasaki,
префектура Канагава,
212-0031, Япония

Импортер ООО «ПИОНЕР РУС»

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д. 26
Тел.: +7 (495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：(02) 2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：(0852) 2848-6488